

Körösvidék

Magyar Nemzeti Múzeum  
Hirlaposztálya

VIII., Múzeum krt. 11/16. Budapest

# Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, Szent István-tér 18. Telefon 60.  
Postatakarékpénztári csekkzámla: 34-141.

Felelős szerkesztő:  
MIGEND DEZSÓ

Előfizetési árak:  
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő.  
Egyes szám ára 10 fillér.

## A világ mezőgazda szakértői Budapesten

Ezekben a napokban zajlik le immár másodikban Budapesten a világ gazdáinak nemzetközi kongresszusa. Már közel negyven esztendeje annak, amikor Magyarország fennállásának ezeréves fordulóján, a milleniumi felejtethetetlen esztendejében Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter és Károlyi Sándor gróf, a magyar agrár- és szövetkezeti mozgalom nagy uttorója Budapetre hívták meg az első nemzetközi tanácskozásra a világ mezőgazdáit. A magyar gazdarsadalom vezetői abban az időben azért hívták össze ezt az első nemzetközi agrárkongresszust, mert akkor is súlyos válság pusztított az európai mezőgazdaság területén s a negyven év előtti gazdák is az eladósodás gondjaival és az értékesítés nehézségeivel küzdöttek. Darányi Ignác és Károlyi Sándor gróf helyesen ismerték fel, hogy a válság leküzdésének leghatékonyabb ellenszerei: a gazdák nemzetközi összefogása, a bajok orvoslásának kölcsönös megtárgyalása és megvitatása s a mezőgazdaság fejlesztésére irányuló módszerek kivizsgálása és lerögzítése.

Közel négy évtizeddel később, 1934. június havában Csonkamagyarország területén gyűlnek össze a különböző államok mezőgazdasági szakértői és agrárius vezetői s már az eddigiekből is örömmel állapíthatjuk meg, hogy a budapesti nemzetközi agrárkongresszus nemcsak hatalmas és fényes külsőségek közt bonyolódik le, hanem az előre megállapított munkarend szerint igen hasznos és eredményes tevékenységet is fejt ki. A magyar földmivelésügyi kormányzat, élén Kállay Miklós földmivelésügyi miniszterrel, mint a kongresszus tiszteletbeli bizottságának elnökével, ezenkívül a magyar gazdarsadalom összes érdekképviseleti intézményei, szervezetei s az egész magyar szövetkezeti élet válllvetve hónapokon keresztül fáradoztak ennek a kiemelt jelentőségű, nemzetközi agráreménynek az előkészítésén s már ma is bizonyos, hogy a szervezőbizottság önzetlen és odaadó munkássága teljes sikerrel járt, mert a XVI. nemzetközi agrárkongresszusra valóban a világ legelső mezőgazdasági szakértői, legkiválóbb elméleti és gyakorlati vezetői, tehát az egész világ gazdaközönségének szellemi és tekintélyben vezető gárdája jelentkezett.

A Magyarország fővárosában másodikban összeülő nemzetközi agrárkongresszus a sors kiszámít-

hatatlan rendelése folytán ismét olyan időben tartja tanácskozásait, amikor a világ mezőgazdasága a legsúlyosabb válságnak van kitéve s így természetes, hogy a kongresszus munkásságának súlypontját a mezőgazdasági válság kivizsgálására, illetve a gazdákat sújtó bajok tanulmányozására helyezi. A legkiválóbb külföldi és magyar szakértő előadásai alapján fog a kongresszus a világ mezőgazdaságának újjászervezésével, a nemzetközi állatpiac, a mezőgazdasági szakoktatás, a szövetkezeti ügy, a növénytermelés, elsősorban a buza, a szőlészet, az állattenyésztés kérdésével és egyéb fontos mezőgazdasági jellegű kérdésekkel foglalkozni s a kongresszus határozati javaslatai irányokat fognak megjelölni és nemzetközileg bevált alapelveket fognak leszögezni a különböző kérdések gyakorlati megvalósítására nézve.

A szorosán vett munkaprogramon kívül a kongresszus külföldi résztvevőinek bőséges alkalmuk lesz arra is, hogy a háboru utáni Magyarországot, a magyar gazdasági életet, elsősorban a mezőgazdaságot, annak fejlettségét és eredményeit behatóan tanulmányozzák. Meggyőződhetnek a nemzetközi gazdakongresszus tagjai, hogy Csonkamagyarország gazdarsa-

dalma minden esettségére és a nemzetet sújtó csapások ellenére példás kitartással, szívóssággal és rendíthetetlen önbizalommal dolgozik a jobb jövő érdekében s a termelés minőségi és mennyiségi feljavításával, a szövetkezeti mozgalom kiterjesztésével és megerősítésével, az értékesítés korszerű megszervezésével és a piaci igényekhez való alkalmazásával arra törekszik, hogy a magyar mezőgazdaság részére méltó és előkelő helyet biztosítson a világ mezőgazdáinak összességében.

Nemcsak a magyar gazdarsadalom és szövetkezeti tábor, hanem — úgyhiszük — az osztatlan magyar közvélemény is meleg rokonszenvvel és szeretettel fogadja a nemzetközi gazdakongresszus külföldi vendégeit s megvagyunk győződve arról is, hogy részben a hagyományos magyar vendégszeretet, mely igaz lélekéből fakad, de legfőképp a békés és eredményes alkotó munkának az a légköre, mely a magyar gazdarsadalom idegen vendégeit itt várja, bennük is azt a véleményt erősíti meg, hogy a Dunamedence közepén egy méltatlanul megaláztatott és érthetetlenül félreismert nemzet él, mely igen értékes tagja a nemzetek közösségének s amely a jövőben is hatékonyan akar közreműködni a világ mezőgazdaságának előbbrevitele, fejlesztése és felvirágoztatása érdekében.

## Teljes erővel folyik a magyarüldözés Erdélyben

Székelyudvarhely, június 15.

A magyar vasutasok és postamesterek eltávolítása után a magyar jegyzőkre kerül a sor. Udvarhely megyében öt ideiglenesen kinevezett kisebbségi magyar jegyző meg-

biztatását vonták vissza belügyminiszteri rendeletre s helyükre öt román neveztek ki, akik most végzik a jegyzői tanfolyamot és alig tudnak magyarul.

## „Az intelligencia mutasson példát munkában és önzetlenségben”

Dr. Szeberényi Lajos Zs. felsőházi beszéde

Budapest, június 14.

A felsőház mai ülését 10 óra után pár perccel nyitotta meg Wlassits Gyula báró elnök. Folytatták a költségvetési törvényjavaslat általános vitáját. Az első szónok dr. Szeberényi Lajos Zs. ev. főesperes volt. Rámutatott arra, hogy milyen nehéz sorsa van a földművesnek. Munkája nemcsak az időjárás vesztélyeitől függ, hanem akadályozzák azok a terhek, amelyeket traktórvásárlással és kölcsön felvételével vett magára. A kormányának bölcs intézkedése volt, hogy el-

rendelte a gazdavédelmet, de az a baj, hogy a gazdavédelem már későn jött, amikor sokezer szerencsétlen dolgozó földműves tönkrement. Rendkívül súlyosak a kamatterhek, de az adóterhek is, úgyhogy a gazdák szinte nem is foglalkoznak kedvvel a földdel.

A gazdák rossz szemmel nézik a magas nyugdíjakat és azt, hogy fiatalon küldenek embereket nyugdíjba.

Rámutatott arra, hogy szűkebb hazájában az intelligencia elszakadt a falusi néptől. Békés megyé-

ben nincs minden faluban kuria. Az arisztokráciának már csak 1—2 tagja foglalkozik a néppel, pedig

az intelligenciának példát kellene adnia a népnek, mégpedig munkában, önzetlenségben és példás életben, de nem uraskodásban.

Ezután a földmunkások helyzetével foglalkozott, hangoztatta, hogy a napszámosok és földmunkások önzetlenségének és igénytelenségének kell köszönni, hogy a válságot így megúsztuk.

**Az Alföldön sok család boldog lenne, ha a férj és feleség együtt meg tudna keresni havi 28 pengőt.**

Nagy társadalmi baj az úrhatnámosság. Ezenkívül nálunk mindenki hivatalnok akar lenni, pedig az olyan állam, amely csak hivatalnokokból áll, nem állam. Szükségünk van tudásra és műveltségre, de becsüljük meg a testmunkát. Ne csak a sportot támogassuk, hanem helyes volna, ha a középiskolákban is elrendelnék a testi munkát is.

Ezután rámutatott arra, hogy a szabad pályán levők is nehéz helyzetben vannak.

Súlyos helyzetben van a kisiparos társadalom is, amely az idei rossz termés miatt, kiségités képpen még kiségitő munkásnak sem mehet el.

Az egyke-kérdésről szólva kijelentette, hogy nem hiszi, hogy a földosztással meg lehetne szüntetni ezt a bajt. Az egyke ellen a nagybirtok a legjobb gyógyszer, hiszen látjuk, hogy a béreseknak van a legtöbb gyerekük. Ezt a kérdést nem lehet összefüggésbe hozni a felekezetekkel. Ez olyan ferde állítás, hogy még cáfolni sem érdemes. Minden felekezethez össze kellene fognia és küzdenie kellene a baj ellen. Be tudja látni, hogy az intelligens ember nem mer családot alapítani. A gazda elemeknél a materializmus és a mérhetetlen önzés az oka az egykének. A birtokos gazda nem akarja megosztani vagyonát, mert hihetetlenül lenézi azt, akinek kevesebbje van. Az egykén nem segít az sem, hogy érettségizett babák lesznek.

Ezután hangoztatta, hogy

**a nép kijózanodott a politikából és a pártokból.**

Ezért nem is kell félni az izgatástól. A nép csak jó kormányzást akar, amely mellett létfenntartása biztosítva van. Nálunk a politikában szükség van egy quaker szektára, amely nem beszélne, csak egymásra nézne és megértené, hogy itt nincs másról szó, csak a munkáról.

A költségvetést túlméretezettek tartja. Nem tud olyan költ-

ségvetést elfozadni, amely csak egy fillért is ad a Szovjet területén felállítandó követségre. A ki az ördöggel szövetségbe azt elviszi az ördög. Magyarország nagy részét paraszt ország, a szovjet pedig 80 millió parasztságának a nyakára ültetett néhány rajongót, akik sa nyargatják a népet, fosztogatják a templomokat és üldözik a papokat. Ehhálál van ott és az orosz paraszt a szabadságáért küzd. Magyarország dicsőséget szerzett volna magának, ha nem csatlakozik azokhoz az államokhoz, amelyek elismerték a Szovjetet. Budapesten ne lengjen a szovjet zászló, mert ez a pokol zászlaja.

A költségvetést nem fogadta el.

### Emlékkünnep

#### az Eleki Gazdaszövetségben

Az Eleki Gazdaszövetség volt nagynevű alapítója és első elnöke, néhai Wittmann János, volt országgyűlési képviselő halálának 10-ik évfordulója alkalmából június 10-én nagyszabású emlékkünnepélyt rendezett. A meghatóan szép ünnepséget az eleki plébánia templomában reggel 8 órakor a néhai Wittmann János lelküdvéért bemutatott ünnepélyes rekviem vezette be, amely alatt Wagner Alfréd Rekviemét maga a szerző intonálta. A gyászistentisztelet után a nagyszámú ünnepelő sereg kivonult a temetőbe a boldogulthalapító-elnök sírházához, ahol Wittmann Mihály elnök mondott emlékbeszédet, az egyleti dalárda adott elő gyászdalt és Reibel Mihály esperes mondott imát. A temetőből az ünnepelők az Eleki Gazdaszövetség helyiségébe vonultak, ahol díszgyűlés keretében leplezték le néhai Wittmann János elnökük képét. A „Hiszekegy” elnevezése és a szövetségi elnök meynyitó beszéde után Wittmann Ferenc gazdasági tanácsos németül és Post József dr orvos magyarul mondta el az ünnepi beszédét. Végül Tóth Arisztid, a mezőgazdasági kamara képviselője emlékezett meg kegyeletes szavakkal Wittmann Jánosról. A nemzet imájának elnevezésével a díszközgyűlés 11 órakor véget ért.

#### A legközelebbi filléres gyors

vasárnap indul Békéscsabáról, illetve Gyuláról Gyöngyösre.

A kirándulóknak, de különösen a hegyvidéket kedvelőknek nagyszerű alkalmuk nyílik Csonkama-gyarország legmagasabb hegycsúcsának, a Kékestetőnek (1014 m.) a megmászására.

A »jó borivők« sem panaszkodhatnak, Gyöngyösön kiváló bor terem, most meg lehet kóstolni. Egy-két korty gyöngyösi bor és azonnal megváltozik a pesszimista világnézet.

A vonat menetrendje a következő: Gyuláról indul 4 óra 50 perckor, Békéscsabáról 5 óra 25 perckor, Gyöngyösre érkezik 10 órakor, Gyöngyösről vissza indul 20.29-kor és Békéscsabára érkezik 0.57-kor, Gyulára 1 óra 32 perckor.

Jelentkezéseket még elfogad a Menetjegyiroda.

#### Ausztria leszállítja a buzavámokat

(MEK) Az osztrák pénzügyminisztert felhatalmazta a kormány, hogy a búza vámját megfelelő mértékű alapján leszállítsa. A felhatalmazás célja az, hogy a búzavám mérséklésével a liszt árának emelkedését megakadályozzák. Ez a meghatalmazás egyelőre június 30-ig szól.

## Közel 20 millió pengős többlettel zárult az év első öt hónapjának külkereskedelmi mérlege

Budapest, június 14.

A m. kir. központi statisztikai hivatal adatai szerint Magyarország külkereskedelmi forgalma 1934. május hónapjában a következő volt:

Májusban a behozatal értéke 29.3 millió pengő volt (mult év május hónapjában 25.5), a kivitel értéke pedig 27.2 (28.2). Az ehavi külkereskedelmi mérleg tehát 2.1 millió pengős passzívummal zárult az

előző év május havi 2.7 millió aktívummal szemben.

1934. év első öt hónapjában a behozatal 136.3 (118.4), kivitelünk pedig 156.1 (130.0) millió pengőt tett ki. A külkereskedelmi mérleg 1933. év január—május hónapjainak 11.6 millió aktívumával szemben a folyó év megfelelő időszakának 19.8 millió pengő kiviteli többlet mutatkozik.

## Békéscsabára helyezik át a gyulai Társadalombiztosító Intézetet

### Gyulán heves mozgalom indult az áthelyezés megakadályozására

Az Országos Társadalombiztosító Intézet budapesti igazgatósága legutóbbi ülésén elhatározta, hogy a különféle intézetek és kirendeltségek működési területét átrendezi és az átrendezések során összevonásokat végez. Többek között így elhatározták, hogy a gyulai intézetet megszüntetik, illetve átviszik Békéscsabára s Gyulán mindössze csak egy kifizető szervet létesítenek.

Gyulán általános mozgalom indult, amely minden eszköz igénybe vételével meg akarja akadályozni, hogy az intézetet elvigyék. Ertesülésünk szerint az intézet tagjai, továbbá más érdekeltek a város polgármesterét és a vármegye főispánját fel fogják keresni és megkérlik, hogy az intézet áthelyezését akadályozzák meg. A gyulaiak attól félnek és azzal rémítik egymást, hogy ha az áthelyezés érvényesül,

akkor a társadalombiztosító intézetet követni találja a pénzügyigazgatóság, törvényszék és a többi hivatalok is, ami pedig Gyula pusztulását jelentené.

Ertesülésünk szerint Varga Gyula dr. polgármester kedden este már Budapestre utazott, hogy illetékes helyen az igazgatóság határozata ellen interveniáljon. Pongrácz Jenő gróf országgyűlési képviselő ugyancsak megígérte illetékes közbenjárását. Békéscsaba illetékes vezetőinek pedig mindent meg kellene tenniük az áthelyezés megvalósítása érdekében, mert ez tiszta közérdek. A vármegyei vezetőknek is az áthelyezés mellett kell exponálniuk magukat, merthízen az intézmény a könnyebben megközelíthető Békéscsabán jobban megfelelne hivatásának, mint a forgalomtól elszigetelt Gyulán.

## A német-olasz tárgyalás rejtélye izgatja a világ közvéleményét

Róma, június 14.

Az egész világ figyelemmel tekint Mussolini és Hitler mai találkozása elé. A leszerelési értekezlet eredménytelensége és a Népszövetség tehetetlensége tette szükségessé a két államférfi találkozását. Római jelentés szerint Mussolini Riccioneból jövet Straaba érkezett autón, Suvich államtitkár és a sajtófőnök társaságában. Hitler ma reggel érkezik meg repülőgépen. Mussolini délben ebédet ad tiszteltére. A két államférfi délután tartja első megbeszélését.

London, június 14.

Az angol sajtó továbbra is nagy érdeklődéssel foglalkozik a Mussolini—Hitler találkozással. A »Daily Mail« velencei tudósítója szerint a megbeszélések főképpen a következő tárgyak körül forognak: A leszerelési értekezlet jövője és azok a feltételek, amelyek mellett Németország hajlandó visszatérni Genfbe. Magának a Népszövetségnek a jövője. Az európai egyensúly kérdése, ami Németországot és Olaszországot is érinti, tekintettel a Franciaország részéről Genfben

javasolt biztonsági egyezményekre, amelyekhez a javaslat szerint Szovjetország is csatlakozik. A »Morning Post« kiküldött levelezője szerint Németország is és Olaszország is kerülni akarja a fegyverkezési versenyt. Mussolini a négyhatalmi egyezmény felülésével akarja az európai egységet biztosítani. Mussolini javaslataik között szerepel Németországnak Genfbe való visszatérésével együtt ez a javaslat is.

Páris, június 14.

Az egész francia sajtó hasábos cikkekben foglalkozik a Mussolini—Hitler találkozás jelentőségével és várható eseményeivel. A »Petit Parisienne« velencei tudósítója emlékeztet arra, hogy Mussolini fontosabb diplomáciai tanácskozások előtt szabad idejét arra szokta felhasználni, hogy konkrét javaslatokat szövegezzon meg, amelyek alkalmasak arra, hogy új irányt adjanak az európai politikának. Mussolini szerint a normális európai politikai és gazdasági helyzet visszaállítását akadályozza az, hogy Németország távol van a Népszövetségtől. Ezért az olasz kormányelnök minden rendelkezésére álló eszközzel igyekszik Hitler segítségére lenni abban, hogy Németország újból elfoglalhassa helyét Genfben. A Havas iroda tudósítója szerint teljes bizonytalanság uralkodik a Mussolini—Hitler találkozás tulajdonképpeni célja felől. A bizonytalanságot nemcsak az okozza, hogy mind Mussolini, mind Hitler környezete teljes hallgatásba burkolóztak, hanem az is, hogy a két államférfi első találkozásáról van szó és ilyenkor sok függ attól, hogy milyen személyes rokonszenv alakul ki. A tudósító szerint a tárgyalások programja nem ismeretes.

### Fotóhírek

#### Országos híri amatőrökől összeállított zsüri bírálja el a fényképképzést

Békéscsabai amatőr sikerei a fényképképzésben

A MAOSz békéscsabai csoportja II. országos fényképképzésének belső értékét rendkívüli módon emeli a versenyzsüri összetétele. A helyi amatőröknek sikerült a kiállítás versenyeredményének megállapítására az alábbi országos híri amatőrökkel összeállított zsürivel a minden befolyástól mentes eredményt biztosítani. A zsüri elnöke Kerny István, tagjai pedig Eke Mihály és Hollán Lajos lesznek, akik mindannyian Budapestről, a szövetség megbízásából utaznak le a helyi kiállításra.

A békéscsabai kiállítást megelőzően az elmúlt hetekben a szekszárdi MAOSz csoport és a debreceni Fotó Klub országos kiállításain szép sikert ért el a békéscsabai csoport kedvelt amatőre Bártfay Zoltán, aki Szekszárdon a Kodak cég tiszteletdíját, míg Debrecenben ezüstérmét nyert. Elért eredményével az amatőrök táborában osztatlan és őszinte örömet keltett.

A »Néprajzi fényképezésről« címmel értékes és tanulságos előadást tart f. hó 15-én, pénteken este 8 órai kezdettel a polgári leányiskola tornatermében vetített képekkel a Békéscsabán tartózkodó Kerny István postafőfelügyelő. Az előadásra felhívják a nemes és szép szórakozást nyújtó fotográfus híveit. Az előadásra belépődíj nincs, vendégeket és érdeklődőket szívesen látnak.

## CSABA MOZGÓ

Június 14-15-én, csütörtökön fél 7, fél 9, pénteken fél 7, fél 9 órakor.

Csütörtökön a 1/27 órai előadás zóna!

Paul Wegener rendezése

## Nagy ember barátnője

Grandiózus operett.

Nagy Kató, Jessie Virogh, C. L. Diehl, H. Brausewetter.

# HIREK

— Ezen a héten a Badics és Radó gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.

— Zöldy János dr. orvosi jubileuma Gyulán. Gyuláról jelentik: Zöldy János dr. e. ü. főtanácsost, ny. vármegyei főorvost, mint ismeretes, a budapesti Pázmány Péter Tudományegyetem 50 éves orvosi jubileuma alkalmával aranydiplomával tüntette ki. A diploma átadása vasárnap délelőtt fél 12 órakor lesz a vármegyei háza közgyűlési termében, a Békésmegyei Orvosszövetség által rendezendő díszgyűlés keretében. Az orvosszövetség a vármegye társadalmát a jubileumi ünnepségen szívesen látja s ezúton is meghívja. A díszgyűlés szónokai Hajnal József dr., a fiókszövetség elnöke, nemes Balogh Ernő dr. egyetemi tanár, a Pázmány Péter Tudomány Egyetem orvosi fakultásának dékánja, verebélyi Verebély Tibor dr. egyetemi tanár, az Országos Orvosszövetség elnöke és vitéz sarkadi Márky Barna dr. alispán lesznek. A díszközgyűlés után kb. 1 órakor ünnepi ebéd lesz a Békésmegyei Kaszinó helyiségeiben.

— Uhrin Klári sikerének visszhangja. A fővárosi sajtó még mindig visszatér annak a nagy sikernek a méltatására, amelyet Uhrin Klári a Nemzeti Zenede vizsgálódásán ért el Brumhilda szerepében. Egyes budapesti lapok most képes mellékleteikben hozzák Uhrin Klári fényképét rendkívüli elismerő sorokkal.

— Halálozás. Özv. Kocizky Jánosné szül. Keller Irma életének 83-ik évében, rövid szenvedés után f. hó 13-án elhunyt. Temetése f. hó 14-én, csütörtökön délután 4 órakor volt a Perényi-utca 14. számú gyászszobából a római, kath. egyház szereltára szerint a felsővégi ev. temetőben levő családi sírkertbe. Az engesztelő szentmise áldozatot folyó hó 15-én, pénteken reggel 7 órakor mutatják be a békéscsabai római, kath. templomban.

— A békési öregdiákok közgyűlése. A Békési Öregdiákok Egyesülete június 24-én délután 6 órakor tartja a ref. reálgyimnázium tornatermében évi rendes közgyűlését. A közgyűlés előtt a templomban Hajdú Gábor ref. s.-lelkész imádkozik. A közgyűlés tárgysorozata a következő: 1. Elnöki megnyitó. 2. A tisztikar jelentése. 3. Szegedi Kis István arcképeinek leleplezése. Beszédet mond Balogh Mátyás. 4. Esetleges indítványok. Este 8 órakor a »Koronában« társasvácsora és utána tánc. Egy teríték ára 1.40 P. Kérik a t. tagokat, hogy a társasvácsorán való részvételüket és az esetleges elszállásolási kívánságaikat június 20-ig közölni szíveskedjenek. A közgyűlésre és a társasvácsorára családtagjaikat és vendégeiket is szíveskedjenek magukvinni.

— Erdélyiek júniusi kulturösszejövetele szombaton este fél 9 órakor a »Csaba« Szálló télikertjében.

\* HA BUDAPESTRE UTAZIK, első útja legyen a fényesen átalakított és kibővített Hungária Fürdőbe (Budapest, VII., Dohány-utca 44.) menni. Ott már reggel 5 órakor nyitnak és 1.40 pengőért nemcsak megfürödhet, hanem jól meg is reggelizhet.

## Mielőbb igényeljen csemetét minden faültető az állami erdőhivataltól

Ismeretes a békéscsabai állami erdőhivatal nagyértékű tevékenysége, amelyet az erdőfásítás és fásítás terén ért el. Kívánatos is, hogy az erdőhivatalok szakszerű tanácsa minél jobban érvényesüljön az alföldi gazdák körében, akik eddig is nagyfokú megértést tanúsítottak, amikor évenként résztvettek az állami fásításokban, erdőfásításokban.

A földművelésügyi miniszter most kiadott rendelete szerint az államerdőfásítási csemetekertek facsemeté- és suhángfeleslegeit az 1934. év őszén és az 1935. év tavaszán az ezeket igénylő birtokosoknak kiszolgáltatják az alábbi feltételek szerint.

I. alföldi erdők, fasorok, szélfogópaszták és facsoportok telepítésére, továbbá az ország bármely részén lévő kopár és vízmosásos terület beerdősítésére erdei facsemete az államerdőfásítási csemetekertekben csomagolatlanul átadva, teljesen díjmentesen;

II. alföldi gazdasági fásítások céljaira suháng az államerdőfásítási csemetekertekben csomagolatlanul átadva, a kiszedési költségek megtérítése ellenében;

III. erdőterületek vágásainak és tisztásainak beerdősítésére, továbbá egyéb fásítási célra erdei facsemete s illetőleg suháng a megállapított ár, valamint az esetleg felmerülő csomagolási és vasúthoz való szállítási költségek megtérítése ellenében.

IV. Méltánylást érdemlő esetekben az államerdőfásítási csemetekertektől távoleső birtokosok az illetékes m. kir. erdőigazgatóság által igazoltan rossz anyagi viszonyok között lévő és fuvarerővel nem rendelkező kisbirtokosok, továbbá a szegény birtokosok tulajdonát képező I. alatt részletezett területek erdőfásításához és fásításához szükséges erdei facsemete díjmentesen és a felmerülő csomagolási és szállítási költségek, a II. alatt részletezett területek fásítására kért suháng pedig díjmentesen és a kiszedési, csomagolási és vasúthoz való szállítási költségek elengedésével szolgáltatnak ki.

Kaphatók 1—4 éves iskolázatlan melegágyi csemeték, 2—3 éves iskolázott csemeték, valamint I. és II. osztályú suhángok.

Fafajok: Erdei-, fekete fenyő\*, luc-, vörös fenyő, tölgy\*, cser, akác\*, gledics\*, sophora\*, eperfa, juhar\*,

köris\*, szil\*, nyír, celtisz, koelreutheria, hárs\*, amerikai dió, vadgesztenye, szelíd gesztenye, szelíd dió, gyümölcs vadonca, maclura\*, fűz\*, nyár\*, eleagnus\* és tamariska\*-dugvány sima és gyökeres, valamint még egyéb fafajok.

(A \*-gal jelzettek a békéscsabai m. kir. Erdőhivatalnál is kaphatók.)

Az 1934. év őszi erdőfásításokhoz szükséges facsemetét és suhángot legkésőbb 1934. év július hó végéig, az 1935. év tavaszi ültetésekhez szükséges facsemetét és suhángot pedig legkésőbb 1934. október hó végéig, az ültetés helyére illetékes m. kir. erdőigazgatóságoknál vagy m. kir. erdőhivatalnál szóban vagy írásban kell igényelni.

Az igénylésben meg kell jelölni a beültetendő terület helyét (község, dűlő), minőségét (kopár, vízmosásos, futóhomokos terület, vágás, tisztás, stb.), kiterjedését, a szükséges csemete s illetőleg suháng faját, korát és mennyiségét, az ültetés idejét (1934. év ősz, vagy 1935. év tavasz), a jelentkezőnek vagy megbízottjának pontos címét (lakóhely, utolsó posta) és végül, hogy a csemete s illetőleg suháng a közölt (I—IV.) feltétel melyike szerint volna kiszolgáltandó.

Elkésetten, valamint a földművelésügyi minisztériumhoz közvetlenül, vagy más hatóságokhoz benyújtott igényléseket nem veszik figyelembe.

Azok, akik a kiutalványozott csemetét, vagy suhángot ok nélkül visszautasítják, vagy nem arra a célra használják fel, amelyet megjelöltek, a jövőben állami csemetét nem kapnak.

A csemetéket és suhángokat tavasszal március és április hónapban, ősszel pedig október és november hónapban adják ki, illetve küldik szét.

\* Akiknek a szívük működése rendetlen, erőlködés nélkül úgy érhetnek el könnyű székélést, ha naponta reggel éhgyomorral megisznak egy kis pohár természetes »Ferenc József« keserűvizet.

— Értesítés. A békéscsabai borbély és fodrász szakosztály értesíti tagjait, hogy a ma megjelent zárórarendelelet a fodrászmesterekre nem vonatkozik. Egyben kérjük az üzletek 7 órai pontos zárását. Az elnökség.

— Csütörtöktől kezdve este 6 órakor zárják a csabai üzleteket. Megírtuk már, hogy a kereskedelmiügyi miniszter jóváhagyta Békéscsaba város képviselőtestületének azt a szabályrendelet-módosítást, amellyel a nyílt árusítási üzletek záróját általánosságban esti 6 órában, a fűszer- és élelmiszerüzletekét (hentesek, mészárosok) esti 7 órában állapítja meg. Ez az új rendelkezés folyó hó 14-én lép életbe, tehát csütörtökön este a csabai üzleteket már este 6 órakor zárják. Ez a záróra-rendelet változatlanul érvényben marad a téli hónapokra is.

\* Szombaton este erdélyi fatányéros vacsora a Kis Pipában. Szolid polgári árak, kitűnő fajborok.

— A rádióautó Csorváson. A Körösvidék tudósítója jelenti: Kedden délelőtt óriási tömeg várakozott Csorvás község főterén, hogy a rádióban bementett időben megjelenő rádióautó előadásait meghallgathassa. A csaknem félórás késéssel megérkező autó a közönség legnagyobb sajnálatára nem tartotta meg a beígért előadást az utközben ért — vis-major miatt. Ugyanis a rádióautót kísérő mérnök szerint a lámpák utközben kiégtek és így pótlásról kellett gondoskodniuk. Így tehát a Csorváson tartandó propaganda előadás bizonytalan időre elmaradt.

\* A Kereskedelmi Csarnok felhívja a kereskedők figyelmét, hogy minden este 6 óra után, üzletzárás után összejövétel a Csarnok kert-helyiségében (esős időben aponvasátor alatt), vagy hűvös idő esetén az emeleti klubhelyiségben. Fogasztási kényszer nincs.

— Belecsapott a villám egy 18 éves felsőtanyai leányba. Szegedről jelenti: Kedden délután Felsőtanyán borzalmas éghabóru vouult végig. Ebben az itéletidőben igyekezett haza a munkáról tanyájukba Ábrahám Piros 18 éves, Gajgonya 183. sz. alatt lakó leány és bátyja. Amint az uton haladtak, egyszerre hatalmas dörrenés rázta meg a levegőt és abban a pillanatban mindkettő összeestek. Csak percek múlva tért magához Ábrahám József, a leány bátyja és azonnal hugához fordult. A leánynak azonban nem vert a szíve. Vállán és lábahegyén pedig égési nyomok látszóttak. A szerencsétlen leányba belecsapott a villám és azonnali halálát okozta.

— Tanyafosztogató cigányokat fogott el az eleki csendőrség. Gyuláról jelentik: Az eleki csendőrség egyórai üldözés után elfogta Berkovics György, Fejes Rudolf és Csurán János cigányokat, akik legutóbb megszöktek az igazságszolgáltatás elől. Először tagadtak, később megtörték és egymásra vallva a lopások olyan tömegét vallották be, amelyre senki sem számított. Beismerték, hogy a gyulai, csabai, dobozi, gyulavári, eleki, kétegyházi határokon követtek el lopásokat sorozatosan és amikor szorult a hurok körülöttük, akkor rendszeresen átmentek a határon és ott folytatták a működést. A kihallgatásuk után beszéltetőiták mindhármukat a gyulai ügyészség fogházába.

\* Ha fáj a feje és szédül, ha teltséget, bélizgalmat, gyomorégést, mellszorulást vagy szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi »Ferenc József« keserűvizet.

## Gazdák figyelmébe!

# A ROSENTHAL-malom

közi a cserélőközönsséggel, hogy üzemszünet miatt

## június 25-től július 5-ig a cserélést szünetelteti

Július 5-én újból a cserélőfelek rendelkezésére áll.

— **Békéscsabai anyakönyvi hírek.** Születtek: Mekis Ádámnak fia Pál, Gregus Györgynek leánya Judit, Urban Mihálynak fia Albert, Bacsa Zoltánnak leánya Iona, Such Jánosnak leánya Judit, Oszlacs Jánosnak fia János, Botyánszki Mihálynak leánya Iona, Vozár Jánosnak fia András, Urban Jánosnak fia Pál, Viczián Pálnak leánya Iona, Gajdacs Jánosnak fia János, Bohus K. Mihálynak leánya Magdolna-Apollónia, Kucsera Pálna leánya Erzsébet, Vozár Pálnak fia György, Altmann Andrásnak fia András, Szekerka Katalinnak fia Ádám, Szaricskai Ferencnek fia Ferenc, Szelesán Györgynek leánya Judit. — Házasságot kötöttek: Zsíros Mihály V. Szűcs Máriával, Szász Imre Zsíros Iónával, Négyesi István Andó Judittal, Pap Pál Kesjár Erzsébettel, Hrabovszki János Bohus K. Dorottyaival, Kiss József Szikora Emiliával, Szikora András Klimó Etellel. — Elhaltak: Urban Pál 2 napos, Kiss Kálmán 75 éves, Kesjár Mátyás 30 éves, Susánszki János 30 éves, Drizsa István 76 éves, Juhász Györgyné 71 éves, özv. Paulik Jánosné 89 éves, Kocsis Lajos 47 éves, Hajkó Mihály 36 éves, Kádas Erzsébet 20 éves.

— Erdélyiek júniusi kulturössze-  
jövele szombaton este fél 9 óra-  
kor a »Csaba« Szálló télikertjében.

— A vidéki városok idegenforgalmáért. A Magyar Városok Országos Kongresszusa kedden Várhídy Lajos elnökletével ülést tartott, amelyen a magyar városok idegenforgalmának fellendítéséről hoztak fontos határozatokat. Elhatározták, hogy a kongresszus élénkebb rádió-propagandát kér, idegenforgalmi eseménynaplót szerkeszt az idegenek számára, odahat, hogy a vidéki szállodai viszonyok javuljanak és a szállodákban, a fővárosban, valamint külföldön elhelyezett világitóreklámokkal hívják fel a figyelmet a magyar vidék nevezetességeire. A gazdag tervezetben a diákszállók létesítése és a vadászat felkarolása is szerepel.

#### VEGETARIANUS

— Hogyan? Ön a megrögzött bicserdista, rostélyost eszik?

— Nem rostélyos ez kérem, hanem gyümölcs.

— Micsoda?

— Tiltott gyümölcs.

— **Jóváhagyott adásvételi szerződések.** Békés vármegye közigazgatási bizottságának gazdasági albizottsága az Ancsin R. Mátyás és Vozár Pál és neje, Kraszkó András és társai és Kraszkó György, Bohus Béla és Laczó Endréné sz. Filipinyi Emília, Mistyurik Andrásné sz. Melich Judit és Dohányos Mihály és neje, özv. Tomka Dánielné sz. Tyirják Iona és Bagyinka Pál és neje, Megyeri János és neje Varga Györgyné sz. Szekeres Judit, Hrabovszky Mátyásné sz. Kovács Zs. Mária és Kovács Zs. János és neje, Hankó Pálné Rajtás Mária és Varga K. Jánosné, Mengyan Lajosné sz. Filadelfi Iona és Lipták András és neje, Máté Endre és Simon Fiala János, Laczó Mihályné sz. Gyeraj Iona és Dobák Jánosné sz. Prisztavok Zsuzsanna békéscsabai lakosok között kötött adásvételi szerződést jóváhagyta. Ezen határozatok ellen fellebbezést közérdekű csak a gazdasági felügyelőség, a törvh. tisztii főügyésze és az erdőfelügyelőség terjeszthet elő.

A kiadásért felelős Uhrin János.

— **Jön az »örökgyufa«?** Bécsből jelentik: Egyes lapok értesülése szerint Bécsben rövidesen gyárat alapítanak a Ringler-féle gyújtópálcikák tömeges gyártására. A pálcika egyszerű dörzsölés útján egymásután számtalanszor meggyújtható. Valószínű, hogy forgalombahozatala után a gyufa teljesen el fog tűnni. Egy örökgyufa ára 10 garas lesz. Egy gyújtópálcikát körülbelül annyiszor lehet meggyújtani, mint négy gyufaskatulyányi gyufát.

#### Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése  
1934. június 14 én délelben.

Hőminimum + 15'1 C°

Hőmaximum + 17'4 C°

A föld felszínén + 14'7 C°

Légnyomás 760'3 mm.

Csapadék 5'0 mm.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Gyenge légáramlás, több helyen csendes eső, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

#### A magyar állatkivitel az év első öt hónapjában

(MEK) A január 1-től május 27-ig terjedő időben Ausztriába 4.339 drb. vágómarhát, 29.991 drb. zsirsértést, 2.199 drb. hússértést, 3.903 drb. sovány sertést, 3.909 drb. juhot, 404 drb. élőjuhót, 1.615 drb. lovat, 544 drb. élőborjut, 2.903 drb. vágott borjut, 130 mázsa marhahúst és 85 mázsa belsejét vittek ki Magyarországról.

Olaszországba a fenti idő alatt 20.229 drb. szarvasmarhát, 1.181 drb. élő juhót és 423 drb. lovat exportáltak.

Németországba a kimutatott idő alatt 3.105 mázsa sertésszár és 905 mázsa szalonna ment ki.

Franciaországba május 27-ig 10.787 drb. vágott juh, 19.878 drb. élő juh és 162 drb. ló volt a kivitel.

Csehszlovákiába ugyanezen idő alatt 522 drb. zsirsértést, 2.492 drb. élőjuhót, 5.868 mázsa sertésszár és 10.426 mázsa szalonnát szállítottak ki.

Angliába a pápai bacontelepről 4.169 mázsa bacont szállítottak a január 1—május 27. közötti időszakban.

#### Perfekt

### gép- és gyorsíró

hosszu irodai gyakorlattal, minden irodai munkában, könyvelésben jártas, délelőtti, délutáni, vagy egész napi elfoglaltságot keres.

Cím a kiadóhivatalban

### Meghívó

Az Okányi Gazdakör, Népfürdő és Kisgazdak Fogyasztási Szövetkezete 1934 június 17-én délelőtt 10 órakor a Szövetkezet helyiségében rendkívüli közgyűlést tart, melyre a t. tagokat tisztelettel meghívja az

#### Igazgatóság.

Ha ezen közgyűlés határozatképes nem volna, úgy a tagok és részvényesek száma és üzletrészeire való tekintet nélkül a közgyűlés 1934 június 24-én délelőtt 10 órakor lesz megtartva.

Okány, 1934 június 7.

#### Tárgysorozat:

1. A kir. Törvényszék cégbíró-sága rendelete folytán az alapszabály 6, 8, 10, 11, 13, 15, 16, 1 szakaszainak módosítása.  
2. Esetleges indítványok.

### Tőzsde

#### Valuták:

Angol font	17'30—17'70
100 Dollár	340'70—344'70
100 Francia frank	22'30—22'50
100 Német márká	136'00—137'60
100 Cseh korona	14'02—14'20
100 Dinár	7'80—8'30
100 Leu	3'42—3'46
100 Lira	29'90—30'20
100 Svájc frank	110'70—111'40
100 Hollandi forint	232'05—234'05

#### Gabonaárak:

77 kg. tv. buza	13'20—13'45
78 kg. tv.	13'30—13'55
79 kg. tv.	13'40—13'65
80 kg. tv.	13'50—13'75
Rozs	6'00—6'15
Takarmányárpa	12'50—12'75
Tengeri	11'00—11'20
Zab	14'90—15'00
Korpa	11'60—11'75
Sörárpa	13'75—14'25

#### Határidős piac:

Az irányzat lanyha, forgalom élénk.

#### Készárú piac:

Az irányzat lanyha, forgalom élénk. Az előző napi árakhoz viszonyítva a buza 20—25, rozs 25, árpa 25—50, tengeri 30—20, korpa 10 fillérrel olcsóbb mázsánként.

#### Ferencvárosi sertésvásár:

Árak: Fialat könnyű 60—64, közép 68—70, nehéz 72—74.

### APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznap 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. Vasfag betűvel szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldjenek sziveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is beküldhető.

Friss-szedésű málna kapható a Réthy-patikában.

Kiadó különálló úrlap július elsejére. VI. ker. Bajza-u. 14.

Réz ógy éjjeli szekrényvel, jókarban eladó. Andrassy-ut 31.

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék Rt

## Használt

## elemi és középiskolai tankönyveket

## veszünk,

csekély ráfizetéssel

## becserélünk,

használt és új tankönyvre előjegyzést  
**felveszünk!**

Körösvidék könyvkereskedés.

#### Rádió

##### A rádió pénteki műsora:

6.45: Torna. 7.00: Hanglemezek. 10.00: 1. Időszzerű apróságok. 2. Ifjúsági közlemények. Közben: Hanglemezek. 12.05: Fólhy Ida zongorázik, Hajdú Imre énekel. 1.30: Budapesti Koncert Szalonzenekar. 3.30: Diákkelőra. 4.00: »A nagyenyedi Helikon.« Előadás. 5.00: »Öreg ének.« Elbeszélés. 5.30: Zsögön Lenke énekel. 6.00: Gyorsíró tanfolyam. 6.20: Sportközlemények. 6.35: Bura Károly emléke. Bura Károly szerzeményeit és kedvenc nótáit játssza Bura Sándor és cigányzenekara. 7.45: Külügyi negyedóra. 8.00: Békeffi-est. 9.50: A Bachmann szalon- és jazz-zenekar műsora Dáni Dezső énekszámával. 10.30: Az operaházi zenekar. 11.30: Kurina Simi és cigányzenekara.

#### Mozi

##### EGY NAGY EMBER BARATNÓJE

Bemutatja a Csaba Mozgó június 14-én és 15-én.

Egy vidéki német város színházának a sorsa a bemutatkozó előadásától függ. A szubvenció megszavazása egy Peters nevű gazdag úr magatartásától függ, aki utálja a színházat és uszodát akar inkább bővíttetni a szubvenció helyett. Egy nagy berlini színésznő autóján át-rándul a városban, autója összeüt-

közik Peters úr autójával, a színésznő nem tud tovább menni. Megtetszenek egymásnak — Peters nem tudja, hogy a nő színésznő. A vidéki társulat primadonnája szépséges kis macska, összevész a próbán a direktorral, visszaadja a szerepét. S nincs aki este pótolja. A sztár beugrik a szerepbe, melyben Berlinben nagy sikere volt, beugrik, mint kezdő. Peters urat akarja megnyerni ezzel a vállalkozással a színház ügyének. A fordulatos mesét lehetetlen itt elmondani. Érdekes és mulatságos. Nagy Kató a főszerepben épp oly jó és kedves, mint amilyen szép. A férfi főszerepben a rokonszenves, sima modorú Carl Ludwig Diehl kitűnő.

#### Arverési hirdetés

Köztartozásokban lefoglalt alanti ingóságok f. hó 16-án, szombaton délelőtt 9 órakor a városháza udvarán elárvereztetnek: Betonkútgyűrűk, betoncsövek, betonvályúk, habarcsládák, oszlopok, hordó, cégtáblák, favillák, vizeslajt, konyhabútorok, padok, csillárok, falikarok, égők és egyéb apróságok. Az érintett tárgyak a becserétek háromnegyed részénél olcsóbban nem adhatóak el.

Békéscsaba, 1934 június 13.

Városi adóhivatal.